



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 147]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जून 22, 2012/आषाढ़ 1, 1934

No. 147]

NEW DELHI, FRIDAY, JUNE 22, 2012/ASADHA 1, 1934

श्रम और रोजगार मंत्रालय

(केन्द्रीय ठेका श्रम सलाहकार बोर्ड)

संकल्प

नई दिल्ली, 22 जून, 2012

सं. यू-23013/13/05-एलडब्ल्यू(.).— इस मंत्रालय के दिनांक 06.04.2005 के संकल्प संख्या यू-23013/13/05-एलडब्ल्यू के अधिक्रमण में तथा ठेका श्रम (विनियमन एवं उत्सादन) अधिनियम, 1970 की धारा 5 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय ठेका श्रम सलाहकार बोर्ड एतद्वारा एअर इंडिया, हैदराबाद के प्रतिष्ठान में ठेका श्रम के उन्मूलन के प्रश्न पर विचार करने हेतु एक समिति का गठन करता है।

2. समिति का संघटन निम्नवत् होगा:

(1) श्री आर. वी. सुब्बा राव,

सदस्य

अखिल भारतीय उपाध्यक्ष,

भारतीय मजदूर संघ, टीआरटी-141,

जवाहर नगर, हैदराबाद-500020

(2) श्री आलोक कुमार,

सदस्य

कार्यकारी निदेशक, सिविल इंजीनियरिंग(सामान्य),

रेल मंत्रालय (रेलवे बोर्ड),

नई दिल्ली-110001

(3) क्षेत्रीय श्रमायुक्त (केन्द्रीय),  
हैदराबाद

सदस्य-संयोजक

3. प्रस्तावित समिति के विचारार्थ विषय निम्नवत् होंगे:

"एअर इंडिया के हैदराबाद के प्रतिष्ठानों में जलापूर्ति, सफाई, प्लंबिंग तथा जल निकास संयंत्रों के रख-रखाव, कारपेंटरी कार्य, बगीचों का रख-रखाव, विद्युतीय संयंत्रों का रख-रखाव तथा एअर कंडीशनिंग प्लांट्स का संचालन एवं रख-रखाव तथा उनके संचालन के कार्यों में ठेका श्रम प्रणाली के कार्यकरण का अध्ययन करना और इस बारे में उपयुक्त सिफारिश करना कि ठेका श्रम (विनियमन एवं उत्सादन) अधिनियम, 1970 की धारा 10 के उपबंधों के दृष्टिगत, उक्त प्रतिष्ठानों में ऊपर उल्लिखित कार्यों में ठेका श्रमिकों के नियोजन को निषिद्ध किया जाये या नहीं।"

4. समिति का मुख्यालय हैदराबाद में होगा। समिति तीन माह के भीतर अपनी रिपोर्ट सौंपेगी।

डी. सी. बिजल्वाण, सचिव, केन्द्रीय ठेका श्रम सलाहकार बोर्ड

**MINISTRY OF LABOUR AND EMPLOYMENT**

(Central Advisory Contract Labour Board)

**RESOLUTION**

New Delhi, the 22nd June, 2012

**No. U-23013/13/05-LW (.).**— In supersession of this Ministry's Resolution No. U-23013/13/05-LW dated 06.04.2005, and in exercise of the powers conferred by Section 5 of the Contract Labour (Regulation and Abolition) Act, 1970, the Central Advisory Contract Labour Board hereby reconstitutes a Committee to go into the question of abolition of contract labour in the establishment of the Air India, Hyderabad.

2. The composition of the Committee will be as under:-

- |     |   |                  |
|-----|---|------------------|
| (1) | Shri R.V. Subba Rao,<br>All India Vice President,<br>Bharatiya Mazdoor Sangh, TRT-141,<br>Jawahar Nagar, Hyderabad-500020           | Member           |
| (2) | Shri Alok Kumar,<br>Executive Director, Civil Engineering, (General)<br>Ministry of Railways, ( Railway Board),<br>New Delhi-110001 | Member           |
| (3) | The Regional Labour Commissioner (Central),<br>Hyderabad  | Member- Convener |

3. The terms of reference of the proposed Committee would be as follows:-

“To study the working of contract labour system in the jobs/works of Operation and maintenance of water supply, sanitation, plumbing and drainage installations, carpentry works, maintenance of gardens, maintenance of electrical installations and operation and maintenance of Air Conditioning Plants in the establishments of Air India, at Hyderabad and to make suitable recommendations whether or not the employment of contract labour in the above jobs/ works in the said establishments be prohibited keeping in view the provisions of Section 10 of the Contract Labour (Regulation and Abolition) Act, 1970 “.

4. The Headquarter of the Committee will be at Hyderabad. The Committee should submit its report within three months.

D. C. BIJALWAN, Secy., Central Advisory Contract Labour Board

संकल्प

नई दिल्ली, 22 जून, 2012

सं. यू-23013/10/07-एलडब्ल्यू(.).— इस मंत्रालय के दिनांक 16.08.2007 के संकल्प संख्या यू-23013/10/07-एलडब्ल्यू के अधिक्रमण में तथा ठेका श्रम (विनियमन एवं उत्सादन) अधिनियम, 1970 की धारा 5 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय ठेका श्रम सलाहकार बोर्ड एतद्वारा मैसर्स मुम्बई पोर्ट ट्रस्ट, मुम्बई के प्रतिष्ठान में ठेका श्रम के उन्मूलन के प्रश्न पर विचार करने हेतु एक समिति का पुनर्गठन करता है।

2. समिति का संघटन निम्नवत् होगा:

(1) श्री विवेक मोन्टीरो,  
सचिव,  
मुम्बई श्रमिक संघ,  
क्वेरी रोड, भांडुप,  
मुम्बई-400078

सदस्य

(2) श्री आलोक कुमार,  
कार्यकारी निदेशक, सिविल इंजीनियरिंग(सामान्य),  
रेल मंत्रालय (रेलवे बोर्ड),  
नई दिल्ली-110001

सदस्य

(3) उपमुख्य श्रमायुक्त (केन्द्रीय),  
मुम्बई

सदस्य-संयोजक

3. प्रस्तावित समिति के विचारार्थ विषय निम्नवत् होंगे:

"मैसर्स मुम्बई पोर्ट ट्रस्ट, मुम्बई के प्रतिष्ठानों में वैसल से प्री-स्टेक तक, प्री-स्टेक से कंटेनर फ्रेट स्टेशंस (सीएफएस) तक तथा इसके विपरीत कंटेनर्स की हैंडलिंग तथा परिचालन के कार्यों में ठेका श्रम प्रणाली के कार्यकरण का अध्ययन करना और इस बारे में उपयुक्त सिफारिश करना कि ठेका श्रम (विनियमन एवं उत्सादन) अधिनियम, 1970 की धारा 10 के उपबंधों के दृष्टिगत, उक्त प्रतिष्ठानों में ऊपर उल्लिखित कार्यों में ठेका श्रमिकों के नियोजन को निषिद्ध किया जाये या नहीं।"

4. समिति का मुख्यालय मुम्बई में होगा। समिति तीन माह के भीतर अपनी रिपोर्ट सौंपेगी।

डी. सी. बिजल्लाण, सचिव, केन्द्रीय ठेका श्रम सलाहकार बोर्ड

### RESOLUTION

New Delhi, the 22nd June, 2012

No. U-23013/10/07-LW (.)— In supersession of this Ministry's Resolution No. U-23013/10/07-LW dated 16.08.2007 and in exercise of the powers conferred by Section 5 of the Contract Labour (Regulation and Abolition) Act, 1970, the Central Advisory Contract Labour Board hereby reconstitutes a Committee to go into the question of abolition of contract labour in the establishment of M/s Mumbai Port Trust, Mumbai.

2. The composition of the Committee will be as under:-

(1) *Dr Vivek Monteiro*  
*Secretary,*  
Mumbai Shramik Sangh,  
Quarry Road, Bhandup,  
Mumbai-400078

Member

(2) Shri Alok Kumar,  
Executive Director, Civil Engineering, (General)  
Ministry of Railways, ( Railway Board),  
New Delhi-110001

Member

(3) The Deputy Chief Labour Commissioner (Central),  
Mumbai

Member- Convener

3. The terms of reference of the proposed Committee would be as follows:-

“To study the working of contract labour system in the jobs/works of handling and transportation of containers from vessel to pre-stack, pre-stack to container freight stations (CFSS) and vice versa in the establishments of M/s Mumbai Port Trust, Mumbai and to make suitable recommendations whether or not the employment of contract labour in the above jobs/ works in the said establishments be prohibited keeping in view the provisions of Section 10 of the Contract Labour (Regulation and Abolition) Act, 1970”.

4. The Headquarter of the Committee will be at Mumbai. The Committee should submit its report within three months.

D. C. BIJALWAN, Secy., Central Advisory Contract Labour Board

22 67 G2/12-2